

# Franckesche Stiftungen zu Halle

**Počet z wjry a z včenj y náboženstwj Křestanského /  
neygasněgssjmu, a neymocněgssjmu, Řjmskému,  
Vherskému, a Českému eč. Králi, Ferdynandowi: od ...**

**[Ivančice], 1574**

## První Artykul

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228962](#)

o Písmích S:

59

# Brwnj Arty,

kul.

o Písmích svatých.

**S**oprwe/  
čprawcowé  
náši, gedno-  
myslné včj, o-  
Písmích swa-  
tých celé Biblj starého a nowé-  
ho Zákona, zřízené od otců při-  
gatých neb kanonyzowanych/  
že sauprava, gista, wity hodná/  
ginžto se žádná giná, gata koli  
lidstá psání wrownati nemo-  
hau/ ale postaupiti, gato lidstá  
Božím, musegi: Neyprwe  
pro-

60. Artykul I.

*H*ero- proto; Neb sau Duchem swa-  
*TVEV* tým nadissená/ řeze vsta swa-  
tých mluwená, sepsaná / y diwy  
a zázraky Božstými utvrzena:  
a on také sám rozum a prawdu  
gęgich, w Cyrkwi, gakž ráč ot-  
wiera: a zwłasť wzbuzuge a dā  
wage wérne služebníky, kteříž  
by wywoleñ nástrogové ge-  
ho byli: Oćemž di Dawid;  
Duch Božj mluwil řeze mne/  
a řec geho řeze gazyk můg.  
A swaty Petr; Nikdy z lidsté  
wůle neposlo gest proroctví:  
ale Duchem swatým pužení  
gsance, mluwili swati Božj li-  
dé. A swaty Paweł; Wesselité  
zagisté písmo od Boha gest w-  
dechnuté q vžitečné. A Pan di;  
Pteyte se na písmu. Opět;  
Blau-

2. Petr. 23. a.

2. Petr. 1. d.

2. Tymo. 3. d.  
Ríma. 15. a.

Jan. 5. g.

o Písmích S.

61

Blaudite / neznajice Písem / Mata 22, 26  
ani mocy Boží. Opět; Ote-  
vřel jim snyšl / aby rozuměli Luk. 24, ~~z~~  
Písmům.

Druhé proto; že sau vůle *Ratio*  
Boží zgewné gistá a přemístná *Secun-*  
oswědčení a ohlášení bez nichž *da.*  
není žádné známosti spasitelné / židum. u. b.  
ne/ ani výry, ani přístupu k Bo-  
hu. Neb se v nich všeckо  
če hóžkoli k včenj a k zprawenj  
Církwi svaté/ obecně yobwská  
sstně při zřízeném spasení (od-  
kudž výra pochodi) potřebí  
gest / vplné a cele zdržuge / gáko  
v vyborném Ducha svatého  
mistroství ; mimonež ani Galat. 1, 6  
Anděl s nebe nic gisťšího při-  
nesti nemůže / a byt y přinesl co  
gineho, wěčeno mu byti nemá. /  
*Ta.*

**P**rvn̄ Že totiž gsaū Bohem nadšená/  
**cipánu** gest služebny počátek a grunt  
**et fun-** náboženství Křesťanského.  
**Dánek** Aprotož getaždy v weliké wąż  
**tum Re** nosti mīti/ gím cele wewsem  
**Lijov.** věřiti/ gesobé čisti/ naučení spa-  
**Christi** - se ěidit a zprawowati má/ a  
**and.** neywýsse Žpráwcové Cyrkwe  
 swaté. Tati přejinau w našich

**C**yrkwech neb Žborjch taz Pí-  
 sma svata gazykem wssem po-  
 sluchačum srozumitedlým se  
 čtagj/ zwłasťte svata Čtení a  
**E**pistoly, podle nařízení Cyr-  
 kwe starodawního/ a z nich v-  
 čenj y napomínánj, a neb kázanj  
 spasytedlná/ gatž kdy toho po-  
 třeby se vznagj/ k lidu děgj se.

Pja

o Písmích S:

63

Písmo pak Doktorů svatých, zwlastě starých / také vči za pravá a vžitečná míti a gich naučenj lidu vživati: vossať v tom tolíko, v čemž se s Písmu *Nach*  
swatými scownawagi neb gím odporná negsau / a v čemž v potudž swědectwí dawagi mi-*Lisp*  
strowství prwotní Čirkwe *Ragel* / swaté Apoſtolské / a od gedno-*Hucuz*  
myslnosti swojení gegjho (do-  
kudž gesče v čistotě prawdy  
stála) se neodnášej. *Gakoz*  
y oni sami tak o svých psaných  
poruſili / aby tak onich wěreno  
a smysleno bylo / atoho se wa-  
tovati weleli / aby gím nebylo  
přliš mnoho, poněvadž y oni  
lidé sau připisováno. Očemž v předmlu-  
vě natřetj kněz *S. Augustyn* takto dří; *Mě* *hy o S. Tro-  
mu* *gicy.*

64 Arty. i o Písmích S.

mu psání nechtěg wériti/gáto  
Písmu Žákona Božího: ale což  
w Žákoně Božím naleznesh by  
prvé tomu newérit, gíž drž ne-  
pochybne: než w těchto mých  
řečech, což gísteho nemáš/ lec to  
gíste ihledáš, nechtěg se twrdě

*Nec me toho držeti. Agin de dī; Nechtěg  
is, nec mym slowum, ani Ambrožo-  
Ambr̄to wým wériti, tak gáto Písmum  
sí, ver. swatym. Tento sprawed-  
liwy o rozdíle obogých psání  
kis c̄r. saud y Rímanum tak welmi se  
dítalo, hibil, že geg y w Dekréte zapsali.  
Dand. Distinct. cap. 9. Noli meis verbis, &c.*

*Druhý arty.*  
otvír vys ful. Žáli-  
gry. Discrip. mit o Ba-  
allum scrib nū  
ter fortz lichy Jr  
Bibl. genitio vys